

Bestelako Xedapenak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

3186

AGINDUA, 2010eko ekainaren 15koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuarena, 2010eko udan eta 2010-2011 ikasturtean IRALE programaren barnean Sailaz kanpoko eragileez bideratuko diren ekintzetan parte hartzeko deialdia argitaratzen duena.

Irakasleak euskalduntzeko edo hizkuntz gaitasunez gaitzeko IRALE programaren ekintzak burutzeko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak dituen berezko irakastegietatik gainera, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaz kanpoko ikasketa-elkarteen parte hartzea ere ezinbestekoa da.

Deialdi-agindu honek, beraz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaz kanpoko ikasketa-elkarte horiei 2010eko udan eta 2010-2011 ikasturtean IRALE programaren ekintzetan parte hartzeko aukera ematea du helburu. Ekintza horiek irakastorduz kanpoko edo irakastordu barneko goi-mailako zenbait ikastaroetan gauzatuko dira.

Hau guztia kontuan hartuz, irakasleak alfabetatu edota euskalduntzeko programa arautzen duen 1994ko urtarrilaren 28ko Aginduak (EHAA, 1994-02-11koa) dioenaren arabera, eta bertako 21. atalak ezarritakoa bete asmoz, honako hau

XEDATU DUT:

1. artikulua.– 1.– 2010eko udan eta 2010-2011 ikasturtean IRALE programaren barruan gauzatuko diren ekintzen garapenean parte hartu nahi duten Sail honetaz kanpoko euskaltegi edo ikasketa-elkarteei dei egitea.

Deialdi-agindu honek arautzen du irakastorduz kanpoko eta Eibarren edo inguruan R ikastaroen (R300 ziurrenik) Sailaz kanpoko ikasketa-elkarteei ikastaroak emateko parte hartzea.

Bestalde, R500 eta R700en sortu daitekeen aholkularitzan, ikasketa-elkarte horien parte hartzea ere arautzen du. Aholkularitza hori 2011 urtarril-ekainetan emango da. Ekintza horien xehetasunak Hezkuntza Sailak 2010eko irailean bere web-orrian

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

3186

ORDEN de 15 de junio de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se hace pública la convocatoria para participar en el desarrollo de las actividades del programa IRALE no ejecutadas directamente por este Departamento, que se celebrarán durante el verano de 2010 y el curso escolar 2010-2011.

El Departamento de Educación, Universidades e Investigación viene contando, además de con sus propios Centros de Capacitación Idiomática, con la participación de asociaciones de enseñanza ajenas al Departamento de Educación, Universidades e Investigación para la realización de las actividades del programa de euskaldunización y capacitación idiomática del profesorado (IRALE).

La presente Orden de convocatoria persigue, por tanto, la participación de dichas asociaciones de enseñanza ajenas al Departamento de Educación, Universidades e Investigación en la realización de las actividades del programa IRALE durante el verano de 2010 y el curso escolar 2010-2011. Se trata, en concreto, de las actividades a desarrollar fuera del horario lectivo o en determinadas actividades de nivel avanzado impartidas dentro del horario lectivo.

Por tanto, de conformidad con lo dispuesto en la Orden de 28 de enero de 1994 (BOPV, 11-02-1994) que regula el programa de capacitación idiomática del profesorado, y a fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 21 de la misma,

RESUELVO:

Artículo 1.– 1.– Efectuar la convocatoria para participar en el desarrollo de las actividades del programa IRALE no ejecutadas directamente por este Departamento, que se celebrarán durante el verano de 2010 y durante el curso escolar 2010-2011.

La presente convocatoria regula la participación de las asociaciones de enseñanza ajenas al Departamento en cursos que se impartirán, por un lado, fuera del horario lectivo y, en su caso, en la modalidad R (previsiblemente R300) que se impartirá en Eibar o entorno.

Adicionalmente regula la forma de participación en las actividades asesoras que, en su caso, se puedan generar en relación a las modalidades R500 y R700 a impartir durante el periodo enero-junio de 2011. Dichas actividades asesoras se especificarán en el fo-

(www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/euskara) argitaratuko duen Aurkezpen Txostenean azalduko dira.

2.– Irakaste edota aholkularitza ekintzetarako 1.098.992 euroko diru-partida erabiliko da. Diru-kopuru horren banaketa bi alditan erabakiko da, lehenengo erabakiak 798.504 euro izango du banatzeko, 2010eko udako eta 2010-2011 ikasturte horren lehen trimestreko ikastaro-emankizunak izango ditu kontuan eta Euskal Autonomia Erkidegoaren 2010eko aurrekontuetatik ordainduko da. Bigarren erabakiak, aldiz, 2011ko urtariletik ekainerakoak izango ditu kontuan, eta 2011ko aurrekontuetatik ordainduko da.

2. artikulua.– Agindu honen 1. eranskinean azaltzen da, 2010eko udan eta 2010-2011 ikasturtean IRALEk zer ikastaro mota eskainiko dituen eta parte hartzeko baldintza nagusiak zein izango diren.

3. artikulua.– 1.– Irakasleak eta, oro har, pertsona helduak euskalduntzen, euskaraz trebatzen, prestakuntza soziolinguistikoa edo gaitasun glotodidaktikoan diharduten eta horretarako nortasun juridikoa duten elkarteek parte hartu ahal izango dute deialdi honetan. Zehazki,

a) HABEren erroldan izena emanda dauden euskaltegi edo hizkuntza-prestakuntzarako ikasketa-elkarte guztiek, IRALEren beraren irakastegiek salbu.

b) Unibertsitate-zentroek edo beste entitate batzuk, irakasleen hizkuntza-prestakuntza, prestakuntza soziolinguistikoa edo gaitasun glotodidaktikoaren arloan ekinbide frogatua duten ikastegiek eta deialdi honen eskakizunak betez, 2010eko udarako eta 2010-2011 ikasturterako IRALE programak zehaztutako ikasbideren bat edo gehiago aurrera eramatea helburu dutenak.

2.– Deialdi honetan parte hartzen duten entitate guztiak ondoko honetara behartuta daude, dagokien diru-laguntza jaso ahal izateko:

a) Zigor-edo administrazio-arloko zigorra jaso duten, eta horren ondorioz, diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galdu duten edo horretarako ezgaitzen duen lege-debeku baten eraginpean dauden pertsonak edo erakundeak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera, sexu-diskriminazioan erori izanagatik lege-debekuak barne, ezin izango dute agindu honetan araututako diru-laguntzen eta laguntzen deialdietara aurkeztu, zigorrak ezarritako aldian.

lletto informativo que el Departamento de Educación, Universidades e Investigación publicará en septiembre de 2010 en su página web (www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/euskara).

2.– Se destinará un importe global de 1.098.992 euros para la realización de dichas actividades docentes y, en su caso, asesoras. Ese importe se aplicará en dos resoluciones: la primera, que conllevará hasta un total de 798.504 euros, corresponderá a las actividades de verano de 2010, del curso 2010-2011 o del primer trimestre del mismo, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2010. La segunda resolución, por el resto del importe, corresponderá a la fase de enero a junio de 2011, con cargo a los Presupuestos del ejercicio del 2011.

Artículo 2.– Las modalidades formativas que IRALE tiene previsto ofrecer durante el verano de 2010 y curso escolar 2010-2011, así como las condiciones generales de participación en las mismas, vienen recogidas en el anexo 1 de la presente Orden.

Artículo 3.– 1.– Podrán tomar parte en esta convocatoria aquellas entidades con personalidad jurídica propia que realicen cursos de enseñanza, perfeccionamiento idiomático, formación sociolingüística o capacitación glotodidáctica del profesorado o, en general, de adultos. Concretamente:

a) Todos los euskaltegis o centros de capacitación idiomática, excepto los propios centros de capacitación idiomática del programa IRALE, que se hallen inscritos en el correspondiente registro del Instituto Autónomo HABE.

b) Centros universitarios o entidades de asesoramiento lingüístico con experiencia contrastada en el área de la formación idiomática, sociolingüística o glotodidáctica del profesorado que, cumpliendo los requisitos de esta convocatoria, coadyuven a la correcta ejecución del programa IRALE en alguna de las modalidades formativas fijadas por dicho programa para el verano 2010 y curso escolar 2010-2011.

2.– Las entidades que participen en la presente convocatoria han de cumplir, para obtener las ayudas correspondientes, los siguientes requisitos y exigencias:

a) No podrán concurrir, durante el periodo que establezca la correspondiente sanción, a las convocatorias de las subvenciones y ayudas reguladas en esta Orden, las personas o entidades sancionadas penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o que estén incurso en prohibición legal que las inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

b) Kasuan kasuko Foru Aldundiak edo Ogasun Publikoak sinaturik, beren zergen ordainketan egunean daudeneko ziurtagiria, Gizarte Segurantzarena barne, aurkeztu behar dute ikasketa-elkarteek.

4. artikulua.– Interesatuak lekuan lekuko Hezkuntza Ordezkaritzan aurkeztu beharko dute Agindu honen 2. eranskinen ereduaren arabera partaidetza-eskabidea (edota, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri-administrazioen Lege-araubideari eta Prozedura Administrazio Arruntari buruzkoak, adierazten duen edozein administrazio-gunetan). Horrez gain, Agindu honetako 3. eranskinaren arabera azalpen-fitxa teknikoa bete beharko dute.

Interesaturik dauden elkarteek IRALE programaren 2010eko udako eta 2010-2011 ikasturteko irakastorduz kanpoko zein irakastordu barneko goimailako ikastaro-moten eskaintza-markoa, dagokion aurkezpen-txostenean finkaturik dagoen eran, bere horretan errespetatzeko asmoa adierazi beharko dute. Zinpeko asmo-azalpena izenpetu beharko dute horretarako.

IRALE programaren irakastorduz kanpoko edo irakastordu barneko goimailako ikastaroetan parte hartzeko, ezinbesteko baldintza da aurreko pasartetan zehaztu den dokumentazioa aurkeztea.

5. artikulua.– 1.– Partaidetza-eskabideak aurkezteko epea honako hau da:

a) Irakastorduz kanpoko ikastaroak (2010eko uda edo 2010-2011 ikasturtea) Agindu hau EHAA-n argitaratu eta hurrengo egunetik hilabeteko epean.

b) 2011ko urtarril-ekainetan sortu daitezkeen R ikastaroen inguruko aholkularitza saioak: 2010eko irailaren 13tik urriaren 1era bitartean. Horretarako, Hezkuntza Sailak parte hartu nahi duten entitateei eskuragarri jarriko die 2010eko irailaren 1etik aurrera aholkularitzaren inguruko informazio teorikoa.

2.– Administrazioan jasotako eskabideetan hutsune edo osatu beharren bat sumatuko balitz, horren berri emango zaio eskatzaileari eta 10 eguneko epea emango, bere eskabidea osa dezan. Epe horretan eskabidea osatzen ez bada, eskaeran atzera egin duela ulertuko da, horretarako ebazpena eman ondoren Herri-Administrazioetako lege-erregimena eta administrazio-prozedura arrunta arautzen dituen Legearen 71.1 artikulua dioenari jarraiki.

b) Facilitar el certificado extendido por la Diputación Foral o Hacienda Pública correspondiente, acreditativo de que el centro privado o de iniciativa social se encuentra al corriente en los pagos de los impuestos correspondientes, así como el certificado de estar al corriente de los pagos en la Seguridad Social.

Artículo 4.– Las entidades interesadas deberán dirigir a la correspondiente Delegación Territorial de Educación las solicitudes realizadas conforme al modelo que se incluye como anexo 2 de esta Orden, junto con la documentación exigida, bien directamente, bien por cualquier procedimiento previsto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. Así mismo, habrán de cumplimentar además una ficha técnica conforme al modelo que se incluye como anexo 3 a la presente Orden.

Las entidades interesadas deberán comprometerse, a través de declaración jurada, a impartir los cursillos fuera del horario lectivo de acuerdo con el marco regulador de las actividades del programa IRALE correspondiente al verano de 2010 y curso escolar 2010-2011, definido en el folleto informativo correspondiente. A este efecto habrán de firmar la correspondiente declaración.

Será condición necesaria para la autorización a participar en la ejecución de los cursillos fuera del horario lectivo o en las modalidades formativas, de nivel avanzado, impartidas dentro del horario lectivo del programa IRALE, la cumplimentación de la documentación especificada en los párrafos anteriores.

Artículo 5.– 1.– Las solicitudes para impartir cursos deben presentarse en estos plazos:

a) Cursos fuera del horario lectivo (verano de 2010 o curso 2010-2011): las solicitudes deben presentarse en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la fecha de publicación de la presente Orden en el BOPV.

b) Actividades asesoras que, en su caso, se puedan generar en relación a las modalidades R a impartir durante el periodo enero-junio de 2011: las solicitudes deberán presentarse entre el 13 de septiembre y el 1 de octubre de 2010. A tal efecto el Departamento de Educación, Universidades e Investigación facilitará, a partir del 1 de septiembre de 2010, la debida información técnica para las entidades que deseen participar en dicha labor asesora.

2.– Si en la solicitud presentada en uno u otro plazo se advirtiera algún defecto o inexactitud la Administración se lo comunicará a el/la solicitante, concediéndole un plazo de 10 días para subsanarla. De no subsanarse en dicho plazo, se le tendrá por desistido/a de su petición, previa resolución, de conformidad con lo establecido en el artículo 71.1 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

6. artikulua.– 1.– Jarraipen-batzorde bat sortuko da berariaz, ikastaroak eman ahal dituzten ikasketa-elkarteen eta euskaltegien onespina aztertzeko. Onesitako ikasketa-elkarteen eta euskaltegien izenak proposatuko dizkio Jarraipen-batzorde horrek Hezkuntza Sailburuordetzari, IRALE irakastegietako tokian tokiko jarraipen-arduradunek goi-mailako (H, F, I, Q eta R) ikastaroen inguruko ebaluazio-txostena oinarri hartuta.

Aipaturiko Jarraipen-batzordearen partaideak hauek izango dira:

- Hezkuntza Berriztatze zuzendaria, edo bere ordezkoa, buru;
- Euskara Zerbitzuaren burua eta bertako IRALE programaren arduraduna, azkeneko hau idazkari;

- IRALEren hizkuntza-prestakuntzarako irakastegietako jarraipen-arduradunak.

2.– R ikastaroen onespina aztertzerako orduan, kontuan izango dira:

- a) Sailaz kanpoko ikasketa-elkarrekin Rrako aurkeztutako azalpena teknikoak eta programazioak.

- b) Ikasketa-elkartearen kokapen fisikoa.

- c) Ikasketa-elkarrekin, bai beren lokaletan, bai eta Hezkuntza Sailak Eibarren dituen lokaletan, ikastaroa emateko duen ahalmena eta prestutasuna.

- d) Ikasketa-elkartearen baliabide teknologikoen eta informatikoen azpiegitura eta erabilgarritasuna.

- e) Eskolak edo aholkularitza eman behar dutenen curriculum akademikoa.

- f) Ikasketa-elkarrekin eskainitako ikastaroen emakizunean edo antzeko ikastaroetan duten eskarmen-tua.

- g) Aurretik emandako ikastaroen edo aholkularitza saioen ebaluazioa.

Informazio hori guztia IRALEren irakastegiek aztertuko dute. Azterketa horretan oinarriturik irizpen-txostena prestatuko du ikasketa-elkarte bakoitzaren eskaintza baloratzuz. Hori guztia kontuan izanik eta ikastaro-eskabide gehienak nondik datozen kontuan hartuz, goiko puntuan adierazitako Jarraipen batzordeak proposatuko dio Hezkuntza sailburuordeari 2010-2011ko irakastorduz kanpoko ikastaroak, Eibar inguruko R300 ikastaroa eta, hala egokitzen bada, aholkularitza saioak nork-noiz-non emango dituen, eta honek erabakiko du.

7. artikulua.– 1994ko urtarrilaren 28ko Agindua-ren 23. artikuluko 4. idatzian xedatutakoaren ara-

Artículo 6.– 1.– Se establecerá una Comisión de Seguimiento que, al final de cada uno de estos dos plazos, analizará las solicitudes y propondrá a la Viceconsejería de Educación la relación de entidades o euskaltegis autorizados a participar en la ejecución de los cursillos. Para ello se tendrá en cuenta, en su caso, el informe de evaluación de los cursos posteriores al EGA o PL2 (H, F, I, Q, y R) redactado por el/la correspondiente responsable de seguimiento de los centros de capacitación idiomática de IRALE.

Dicha Comisión de Seguimiento estará compuesta por las/los siguientes miembros:

- El Director de Innovación Educativa, o sustituto, que presidirá la Comisión.

- El jefe del Servicio de Euskera y el/la responsable del programa IRALE de dicho Servicio, que actuará en calidad de Secretario/a.

- Los/as responsables de seguimiento de los centros de capacitación idiomática de IRALE.

2.– En el análisis de aprobación de los cursos R se tendrán en cuenta:

- a) la formulación técnica y programaciones de los cursos R presentadas por las asociaciones de enseñanza ajenas al Departamento de Educación.

- b) la localización de las asociaciones de enseñanza.

- c) la facultad y disponibilidad de las asociaciones para impartir clases tanto en sus propios locales como en los locales que el Departamento de Educación, Universidades e Investigación dispone en Eibar.

- d) infraestructura y disponibilidad de los recursos informáticos y tecnológicos de la asociación de enseñanza.

- e) el currículo académico del personal docente que impartirá dichas actividades formativas o asesoras.

- f) la experiencia de dicha entidad en la impartición de las modalidades formativas ofertadas o, en su caso, modalidades parejas.

- g) la evaluación, si la hubiere, de actividades formativas o asesoras previas.

Corresponde a los centros IRALE analizar las ofertas de impartición de actividades formativas por las diversas entidades. Una vez analizadas dichas ofertas se realizará un informe en el que se valorará la idoneidad las mismas. Dicho informe se remitirá a la Comisión de Seguimiento arriba indicada. Analizado el informe, así como la ubicación más adecuada para atender a las solicitudes de cursos, la Comisión de Seguimiento propondrá a la Viceconsejera de Educación la relación de entidades autorizadas a impartir los cursos fuera del horario lectivo, el curso R300 a impartir en Eibar o alrededores y, en su caso, los cursillos de asesoramiento para su resolución.

Artículo 7.– Por Resolución de la Viceconsejera de Educación, a propuesta de la Comisión de Segu-

bera, aipatu ikastaroak eman ahal izateko onetsitako ikasketa-elkarteen eta euskaltegien izenak argitaratu emango ditu Hezkuntza sailburuordeak, batzordearen proposamenaren arabera, partaidetza-eskabidea egiteko epea bukatu eta handik bi hilabetera. Esandako epean hartu beharreko erabakia hartuko ez balitz, harelere, isiltasuna ezezkorra izango litzateke.

1994ko urtarrilaren 28ko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren Aginduaen 23. artikuluko 2. idaztiak dioenez, Hezkuntza Sailburuordetzak IRALE programan parte hartzeko baimena ukatu ahal izango dio zenbait ikasketa-elkarteri, Jarraipen-batzordeak aurreko deialdietan lortutako emaitza edota eskabideekin eskainitako informazio teknikoa ebaluatu ondoren.

Ikasketa-elkarte bat edo gehiago hartutako erabakiekin ados ez balego eta gora jo nahi balu, erabakia EHAA-n argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hila-beteko epean gora jotzeko errekurtoa egiteko aukera izango du Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren aurrean.

8. artikulua.— Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaz kanpoko ikasketa-elkarreek edo euskaltegiek IRALEk eskatzen dituen datuak behar bezala landurik luzatuko dizkiote; ikasketarien asistentzia, ikasketarien datu akademikoak e.a.

9. artikulua.— Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak, bestalde, IRALEko euskara-ekipoari eskainitako prestakuntza-ikastaroetan parte hartzeko aukera eskaini ahal izango die IRALEko taldeekin irakaslanean diharduten kanpo-euskaltegietakako irakasleei. Halaber, IRALEren irakastegietan dauden baliabideak erabili ahal izango dituzte kanpo-euskaltegietakako irakasle horiek: ikasmaterialak, liburutegia, e.a.

10. artikulua.— Onetsitako elkarte edo euskaltegi-tan matrikulatzen diren ikasketarien kostuen dirulaguntza ondoko irizpideon arabera egingo da:

1.— Elkarteen edo euskaltegien aurrekontua onartzeko irizpideak:

a) A eta E ikastaroak: HABEk ezarriko du gutxi-eneko matrikula-saria arauzko erabakiz. Gehieneko matrikula-sariari dagokionez, aldiz, ikasleko eta orduko ordainsaria 2,70 eurokoa izango da, edo 52 eurokoa ikastaldeko eta orduko, 20 eta 30 ikasketariko talde handien kasuan.

b) H, F, I eta Q, goi-mailako ikastaroak, luze-zabaleko prestakuntza teorikoa dutenak: 52 euro orduko eta taldeko. Gutxienez 9 eta gehienez 30 ikasketariko taldeak izango dira.

miento, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 23, parágrafo 4 de la Orden de 28 de enero de 1994, en el plazo de dos meses a contar desde la conclusión del plazo de presentación de solicitudes se publicará la relación de entidades o euskaltegis autorizados a participar en la ejecución de las referidas actividades formativas o, en su caso, asesoras. En caso de no recaer resolución expresa en el plazo establecido al efecto se entenderá que el silencio es negativo.

A tenor de lo expresado en el artículo 23, apartado 2 de la Orden de 28 de enero de 1994, del Consejo de Educación, Universidades e Investigación, la Viceconsejera de Educación, en base a la evaluación de las últimas convocatorias o de la documentación técnica remitida con las solicitudes, realizada por dicha Comisión de Seguimiento, podrá denegar la autorización a participar en el programa IRALE.

Contra dicha resolución podrán los/las interesados/as interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su publicación en el BOPV.

Artículo 8.— Los euskaltegis o centros de capacitación idiomática ajenos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación estarán obligados a remitir en cualquier momento y de un modo claro los datos que IRALE les solicite en relación con la actividad desarrollada: asistencia, datos académicos de los/las cursillistas, etc.

Artículo 9.— Por otra parte, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación podrá extender la oferta de cursos de perfeccionamiento, que imparte a los miembros del equipo de euskara de IRALE, a aquellos/as profesores/as de euskaltegis ajenos al Departamento que realicen la labor docente con grupos de IRALE. Del mismo modo, los/las profesores/as de dichos euskaltegis tendrán acceso a los medios de los centros propios de IRALE: material pedagógico, biblioteca, etc.

Artículo 10.— La determinación de las ayudas por los costos de los/as cursillistas que se matriculen en cualquiera de las entidades o euskaltegis autorizados se efectuará a tenor de los siguientes criterios:

1.— Criterios para aprobar un presupuesto remitido por la entidad solicitante:

a) Cursos A y E: el costo mínimo de matrícula será el que establece HABE mediante la oportuna disposición normativa. El costo máximo de matrícula será de 2,70 euros por alumno/a y hora o de 52 euros por grupo y hora en caso de grupos numerosos, de 20 hasta 30 alumnos/as.

b) Cursos H, F, I y Q, modalidades formativas avanzadas, y de carácter estrictamente teórico-expositivo: el costo máximo será de 52 euros por grupo y hora. El grupo tendrá un mínimo de 9 cursillistas y un máximo de 30.

c) H, F, I eta Q, goi-mailako ikastaroak, prestakuntza teoriko-praktikoa dutenak: 66 euro orduko eta taldeko. Gutxienez 8 eta gehienez 20 ikasketariko taldeak izango dira.

d) Hizkuntzaren goi-mailako trebetasun praktikoa lortzera eta aho-idatzizko beregaintasun-maila eskuratzera doazen ikastaroetarako (prestakuntzak, emankizunak, ariketen zuzenketak eta IRALE programak zehazturiko ebaluazio osagarriek sortutako gehigarritzko lanak barne): 78 euro orduko eta taldeko. Gutxienez 6 eta gehienez 15 ikasketariko taldeak izango dira.

e) Soziolinguistikaren inguruko ikastaroak (H410), prestakuntzak, emankizunak, ariketen zuzenketak eta IRALE programak zehazturiko ebaluazio osagarriek sortutako gehigarritzko lanak barne: 90 euro orduko eta taldeko. Gutxienez 8 eta gehienez 20 ikasketariko taldeak izango dira.

f) Curriculumaren euskal dimentsioaren inguruko ikastaroak (H407), prestakuntzak, emankizunak, ariketen zuzenketak eta IRALE programak zehazturiko ebaluazio osagarriek sortutako gehigarritzko lanak barne: 100 euro orduko eta taldeko. Gutxienez 8 eta gehienez 20 ikasketariko taldeak izango dira.

g) Eibarren edo inguruan emango diren R300 edo aholkularitza saioak (R500, R700) ikasketari-kopuruagatik, ordutegiagatik, ikasketarien euskara mailagatik edo bestelako ezaugarri teknikoengatik goian aipaturiko eskakizunetara egokitzen ez diren kasuan, berariazko edo osagarritzko ordainbidea finkatu ahal izango du Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak. Kasu horietan, eabazpena egiterakoan, batzordearen aktan espresuki jaso beharko da berezitasun horri eman zaion irteera, horren oinarria eta kasu horretan egin den balorazio ekonomikoa.

h) Hezkuntza-administrazioko hizkuntza-beharretarako trebatze-saioak, Hezkuntzaren laguntza-zerbitzuetako lankideak eta ikastetxeetako pertsonal ez-irakaslea barne hartuz, artikulua honetako a) pasartean kokatuko dira, ordainketa-irizpideei dagokienez.

2.- Ikasketariengatik euskaltegiek jaso beharreko diru-laguntzari dagokionez:

Ikasketariengatik jaso beharreko diru-laguntzaren portzentajea aurreko ekinaldi(et)an egindako aprobe-txamenduaren arabera izango da; lehen aldiz parte hartzen dutenek edota gutxienezko baldintzak betetzen dituztenek, % 100eko diru-laguntza izango dute ikasketa-gastuetan eta, hala dagokionean,

c) Cursos H, F, I y Q de de capacitación idiomática y de carácter teórico-práctico: el costo máximo será de 66 euros por grupo y hora. El grupo tendrá un mínimo de 8 cursillistas y un máximo de 20.

d) Actividades formativas con intensa aplicación práctica (incluyendo labores complementarias de preparación, aplicación y corrección de ejercicios, así como sujeción a criterios suplementarios de evaluación a través del programa IRALE) el costo máximo será de 78 euros por grupo y hora. El grupo tendrá un mínimo de 6 y un máximo de 15 cursillistas.

e) Actividades formativas de carácter sociolingüístico (H410), incluyendo labores complementarias de preparación, aplicación y corrección de ejercicios, así como sujeción a criterios suplementarios de evaluación a través del programa IRALE: el costo máximo será de 90 euros por grupo y hora. El grupo tendrá un mínimo de 8 y un máximo de 20 cursillistas.

f) actividades formativas referentes a la dimensión vasca del curriculum (H407), incluyendo labores complementarias de preparación, aplicación y corrección de ejercicios, así como sujeción a criterios suplementarios de evaluación a través del programa IRALE: el costo máximo será de 100 euros por grupo y hora. El grupo tendrá un mínimo de 8 y un máximo de 20 cursillistas.

g) Las actividades o formativas (R300 de Eibar) o asesoras (R500, R700) que no se ajusten a estos requerimientos (por tipología específica de los destinatarios, configuración del currículo, duración temporal y aplicación horaria, nivel de euskera u otras características técnicas) el Departamento podrá establecer cuotas de financiación específicas o complementarias. En estos casos, al realizar la Resolución se recogerá expresamente en el acta de la Comisión de Valoración la solución adoptada, los principios en que se basa dicha resolución y la valoración económica realizada en cada caso.

h) Los cursos de habilitación para las necesidades idiomáticas propias de la administración educativa, que incluye al personal de Servicios de apoyo a la docencia y al personal no docente de los centros educativos, se ajustarán en cuanto a costos a lo establecido en el punto a) de este apartado.

2.- En lo que se refiere a las ayudas a percibir por los euskaltegis:

El porcentaje de subvención que se percibirá por cada cursillista estará condicionado por el aprovechamiento de anteriores ediciones. Por aquellos/as cursillistas que participen por primera vez o superen la asistencia mínima, tendrán el 100% de subvención para los gastos de enseñanza. En los casos de que el curso se imparta en régimen de internado el importe de subvención será dos tercios del total de gastos de enseñanza y estancia.

egoitza-gastuen zati bat ere estaliko da. Halakotetan, diru-laguntzak gastu osoaren (ikasketaren eta egoitza-gastuen) bi heren estaliko ditu. Ikastaroaren aprobetxamendua nahikoa ez bada, aldiz, gastuen erdia bakarrik ordainduko luke Hezkuntza, Sailak hurrengo ikastaroan. Ikasketariak berriro ere ikastaroa gutxiegia aprobetxatuko balu, azkenik, hurrengoan Hezkuntza Sailak ez lioke ezer ordainduko.

11. artikulua.— Euskaltegi bakoitzari txanda bitan ordainduko zaio, Agindu honen hurrengo artikuluan eskabideen prozeduraz esaten denaren ildotik.

12. artikulua.— Txanda bakoitzean euskaltegi bakoitzari zenbat ordaindu behar zaion finkatzeko, Agindu honen 10. artikuluan esandakoaz gainera honako prozedura hau erabiliko da:

1.— Laguntza jaso ahal izateko, Agindu honetako 7. artikulua adierazten duen Ebazpeneko elkarteek ikasketarien matrikula-fitxak, garaiz eta zuzen beteak, aurkeztu beharko dituzte kasuan kasuko Hezkuntza Ordezkaritzan. Dokumentazio hori aurkezteak zera esan nahi du: euskaltegiak Agindu honek arauturiko diru-laguntza eskatzen duela. Dokumentazio hori epe jakinean aurkeztu behar da:

a) 2010eko udan edo 2010-2011 ikasturtearen lehen trimestrean abiatzekoak diren ikastaroen kasuan, kasuan kasuko ikastaroari matrikulak onartzeko dagokion epea amaitu eta hurrengo hamabost egun naturalean.

b) 2011ko urtariletik Aste Santu bitarteko ikastaroen matrikulak 2011ko maiatzaren 2an aurkeztu behar dira beranduenik.

c) Aste Santutik aurrerako ikastaroen matrikulak, azkenik, 2011ko ekainaren 15ean aurkeztu behar dira beranduenik.

2.— Euskaltegiek bidalitako eskaintzak (ikastaro-emankizunen azalpen-orriak) eta matrikula-fitxak oinarri harturik, kasuan kasuko simulazioaren azalpen-orriak prestatuko dira. Simulazio-orrietan, IRALE programak jasotako datuen arabera euskaltegi horri zenbat diru ordaintzea dagokion adieraziko da.

3.— Simulazioko azalpen-orriak euskaltegietara bidaltzeaz bat, hamabost eguneko epea emango zaie euskaltegiei simulazio azalpen-orri hori aztertu eta, inolako okerrik dagoela uste izango balute, Euskara Zerbitzuko IRALE programaren arduradun teknikoari horren berri emateko.

4.— Balioztatze-lan hori amaitutakoan, aldi horri dagokion Ebazpena jakinaraziko du Hezkuntza sail-buruordeak.

5.— Ahal denean, ordainaldi berean sartzen dira euskaltegiek, simulazioko azalpen-orrien arabera, arauz egindako zuzenketa-oharrak. Bestela, hurrengo

Si el aprovechamiento de los/as cursillistas no llegara a los niveles exigidos se abonará el 50% de los gastos en el siguiente curso en que participe dicho cursillista. Caso de reiterarse un mal aprovechamiento el Departamento de Educación, Universidades e Investigación no subvencionará el importe de dicha actividad.

Artículo 11.— La concesión de ayudas a los euskaltegis se realizará en dos fases, conforme a la formalización de solicitudes que se regula en el artículo siguiente de la presente Orden.

Artículo 12.— La determinación de las ayudas a conceder a cada euskaltegi se realizará aplicando, además de lo indicado en el artículo 10 de esta Orden, el siguiente procedimiento:

1.— Para la concesión de las ayudas, las entidades incluidas en la resolución a que se hace referencia en el artículo 7 deberán presentar en la correspondiente Delegación Territorial de Educación las fichas individuales de matrícula debidamente cumplimentadas. Con la presentación de la citada documentación se entenderá que se efectúa la solicitud de las ayudas que se regulan en la presente Orden. Esta documentación se deberá presentar:

a) en los cursos que comienzan en verano de 2010 y primer trimestre del curso 2010-2011, en los quince días naturales siguientes desde la finalización del plazo de admisión de matrículas para la modalidad formativa correspondiente.

b) en los cursos que comienzan en el intervalo de enero a Semana Santa de 2011, el plazo de entrega de matrículas finalizará el 2 de mayo de 2011.

c) por último, en los cursos posteriores a Semana Santa, el plazo de entrega de matrículas finalizará el 15 de junio de 2011.

2.— Tomando como base las ofertas formativas («ikastaro-emankizunen azalpen-orriak») y las fichas de matrícula («matrikula-fitxak») presentadas por los euskaltegis, se elaborarán los impresos de simulación mecanizada. En dichos impresos se indica cuál es el importe que corresponde conceder, de conformidad con los datos recibidos por IRALE.

3.— Junto con la remisión de los impresos de simulación mecanizada a los euskaltegis, se habilita un plazo de quince días para analizar el contenido de dicho impreso y, caso de entender que existe algún error, lo notifiquen al Servicio de Euskara, concretamente al técnico de IRALE.

4.— Al finalizar dicho plazo de verificación, la Viceconsejera de Educación, procederá a dictar la correspondiente resolución de ayudas para cada periodo de enseñanza.

5.— En la medida de lo posible, las observaciones procedentes de los euskaltegis se incorporarán a la concesión de la ayuda de esa misma fase. En caso

ordainaldirako uzten da zuzentze-lan hori. Era berean, doiketa-kontuengatik edo krediturik eskueran ez duen kasuan ikasketa-aldi bateko diferentzien ordainketa hurrengo ordainketa batean garbitzen da.

13. artikulua.— Hezkuntza Sailburuordetzak bi laguntza-ebazpen jakinaraziko ditu Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian. Zein euskaltegi edo ikasketa-elkartek laguntza jasoko duen, eta zenbat, zehaztuko da ebazpen horietan. Lehenengo ebazpena 2010eko abenduaren 31 baino lehen hartuko da, 2010eko uztail eta abendu arteko laguntzen berri emango du. Bigarren ebazpena 2011ko irailaren 30a baino lehen jakinaraziko da, eta 2011ko urtarriletik ekainera arteko diru-laguntzak zehaztuko ditu.

Esandako epe horiek ebazpenik argitara gabe pasako balira, interesatuak beren eskabideak isiltasunez onartugabetzat har ditzakete.

Ebazpen honen aurka gorako errekurtoa jar dezakete interesatuek, Hezkuntza sailburuaren aurrean, EHAA-n argitaratutako egunaren hurrengotik hasita hilabeteko epean.

14. artikulua.— Diru-laguntza bere osoan emango da, bost eguneko onarpen-epea pasa ondoren.

15. artikulua.— Onuradun diren entitate guztiek ondoko honetara behartuta daude:

a) Diru-laguntza onartzera. Jasoko den diru-laguntzaren berri eman eta 5 eguneko epean onuradun izan den entitateak horri idatziz uko egiten ez badio, laguntza hori onartutzat hartuko da.

b) Diru-laguntza eman den xede zehatzerako erabiltzera.

c) Deialdi honen bidez jasotako diru-laguntzen inguruan Ekonomia Jarraipenerako Bulegoak edota Euskal Herriko Kontu Epaitegiak bere egitekoak bezatez eska dezan edozein informazio eskaintzera.

d) Dirulaguntzak eta laguntzak eman eta, hala badagokio, ordaindu ahal izateko, ezinbestekoa izango da izapidatzen ari datekeen itzultze edo zigortze-jardunbidea bukatuta egotea, baldin eta laguntza eta dirulaguntzok Euskal Autonomi Elkarteko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomiadunek ematen dituzten izaera bereko laguntzen edo dirulaguntzen eremuan badaude

contrario, se incorporarán a la fase siguiente. De igual manera, en caso de insuficiente crédito disponible, o por necesidad de ajuste las diferencias de un periodo se liquidarán en el pago de la fase subsiguiente. Este importe se incluirá en la resolución de concesión de ayudas de la siguiente fase.

Artículo 13.— La Viceconsejería de Educación hará públicas dos resoluciones de concesión en el Boletín Oficial del País Vasco. En dichas resoluciones de concesión se especificarán los euskaltegis y asociaciones de enseñanza que percibirán la subvención así como la cuantía correspondiente a dicha subvención. La primera resolución de concesión hará pública antes del día 31 de diciembre de 2010, las cuantías de las subvenciones correspondientes al periodo julio-diciembre de 2010. La segunda resolución de concesión, que se publicará antes del 30 de septiembre de 2011, especificará las cuantías de las subvenciones correspondientes al periodo enero-junio de 2011.

Transcurridos los plazos expresados sin haberse publicado las resoluciones, los/as interesados/as podrán entender desestimadas sus solicitudes por silencio.

Contra dicha Resolución podrán los/as interesados/as interponer recurso de alzada ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente de su publicación en el BOPV.

Artículo 14.— El libramiento de las subvenciones se realizará de una sola vez, una vez transcurrido el plazo de aceptación de cinco días.

Artículo 15.— Las entidades beneficiarias deberán cumplir los siguientes requisitos y exigencias:

a) Aceptar la subvención concedida. Si en el plazo de 5 días desde la recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención las entidades beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino por la que ha sido concedida.

c) El centro receptor de la ayuda está obligado a facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto a las subvenciones recibidas con cargo a esta convocatoria.

d) La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los/as beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

16. artikulua.– Onespena duen elkarteak deialdi honen baldintzak beteko ez balitu Sailak, aurretiaz doakionari entzun ondoren, onespena kendu egingo dio eta honek itzuli egin beharko ditu jasotako ordain-sariak eta horiei legozkiekeen arauzko interesak, Legegintza Dekretuak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginak arautzen duen bezala eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak zehaztutako prozeduraren arabera, Eusko Jaurlaritzaren Diruzaintza Nagusira.

17. artikulua.– Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikorekin eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearekin bat etorritik, deialdi honen tramitazioan jasotako datu pertsonalak, parte-hartzaileek erabiltzea eta argitaratzea baimentzen dituztenak, fitxategi batean jasoko dira. Fitxategi honen helburua deialdi honetako dirulaguntzak eta deialdi honekin zer ikusia duten beste edozein prozedura edo espediente administratibo kudeatzea izango da, eta baita deialdi honetara aurkeztu diren pertsonen deialdiaren garapenari buruz informatzea ere. Fitxategi honen arduraduna Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritza da. Lege horretan adierazitako sarbide, zuzenketa, ezabatze eta aurkateskubideak erabiltzeko Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzara jo beharko da, helbide honetara: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Halaber, deialdi honetan parte hartu duten pertsonen fitxategian dauden datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste herri-administrazioei uzteko baimena ematen dute, deialdi honen xede berdinetarako bakarrik eta, Hezkuntza Berriztatzeko Zuzendaritzari baimena ematen diote, beste erakunde publiko batzuetan, aurkeztutako dokumentuen benetakotasuna egiaztatzeko.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Lehen oinarri-arauan deialdi honetarako jarritako guztirako diru-zenbatekoa aldatu egin daiteke, elkarrekin jasotzaileen guztirako diru-laguntzen zenbatekoa kontuan hartuz, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren beste diru-laguntza programetan erabili gabe geratzen diren diruak erabiliz, beti ere azken hauen erabakiak hartu aurretik. Aldaketa horren berri Hezkuntza Sailburuordetzaren ebazpen baten bidez EHAA-n argitaratu eman beharko da.

Bigarrena.– Ekonomia eta Ogasun Sailaren 2007ko apirilaren 26ko Aginduz Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura egiteko aurretiazko gastu-espedienteen tramitazioa dela-eta, baldintza honen pean gelditzen da 2011ko urtarile-

Artículo 16.– El incumplimiento de las condiciones de la presente convocatoria por parte de las entidades participantes dará lugar, previa audiencia a el/la interesado/a, a la revocación de la ayuda, con la consiguiente obligación de reintegrar las cantidades percibidas más los intereses legales que resulten de aplicación, según lo dispuesto en el Decreto legislativo, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y el Decreto 698/1991 de 17 de diciembre.

Artículo 17.– De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por los y las participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de su desarrollo. La responsable de este fichero es la Dirección de Innovación Educativa. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Innovación Educativa, dirigiéndose para ello a la siguiente dirección: calle Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Innovación Educativa a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– El importe global consignado en el artículo primero de esta convocatoria podrá ser modificado, teniendo en cuenta la suma total de las ayudas de los/as perceptores/as, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Educación, Universidades e Investigación y con carácter previo a la Resolución de las mismas, a cuyos efectos se dará publicidad de esta modificación en el BOPV mediante Resolución de la Viceconsejería de Educación.

Segunda.– A los efectos contemplados en la Orden de 26 de abril de 2007, del Departamento de Economía y Hacienda, sobre tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País

tik ekainera bitartean hasitako ikastaro-emankizunen laguntza-ebazpena: 2011ko ekinaldian kreditu egokia, kopuruz zein izaeraz, izan behar da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Agindu honek administrazio-bidea agortzen du, eta bere aurka aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari hilabeteko epean edo, bestela, bi hilabeteko epea egongo da administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkezteko Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusian, bietan Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera kontatzen hasita.

Bigarrena.— Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko ekainaren 15a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

Vasco, la Resolución de concesión de las ayudas de la presente Orden correspondientes a las actividades iniciadas en el periodo enero-junio de 2011 queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente para el ejercicio 2011.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los/las interesados/as interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el plazo de dos meses a partir del siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

Segunda.— La presente Orden surtirá efectos a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de junio de 2010.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

I. ERANSKINA

1.— 2010eko udan eta 2010-11 ikasturtean IRALE programak eskainiko dituen ikastaroen azalpena.

1.1.— Udako eta irakastorduz kanpoko ikastaroak.

Funtsean bi multzo daude ikastaro hauen artean: batetik oinarritzko ikastaroak (EGA edo HE2ra arteko ikasbideaosatzen dutenak), eta bestetik goi-mailakoak (EGA edo HE2tik gorako ikasbidea garatzen dutenak).

a) Oinarritzko ikastaroak, EGA edo HE2ra arteko ikasbideaosatzen dutenak

A ikastaroa:	HE1erainoko euskalduntze-ikastaroak.
E ikastaroa:	HE2 edo EGArainoko euskalduntze- edo alfabetatze-ikastaroak.
3300 ikastaroa:	HE1erako ikastaro berezia, txanda-aukerak agortuta dituztenentzat.
4300 ikastaroa:	HLEArako ikastaro berezia, txanda-aukerak agortuta dituztenentzat.
5300 ikastaroa:	HE2rako ikastaro berezia, txanda-aukerak agortuta dituztenentzat.
N ikastaroa	Erabateko liberazio-aukerarik ez duten ikasketari zenbaitentzako HE1erako edo HE2rako ikastaroa.

b) Goi-mailako ikastaroak, EGA edo HE2tik gorako ikasbidea garatzen dutenak

H100 ikastaroa:	Hizkuntzaren zuzentasuna eta egokitasuna, hitzez eta idatziz. Euskaltzaindiaren batasun-arauak ortografian, lexikoan eta gramatikan. Irakurketa ozen zuzena, hitzen ebakera eta hitzarteen doinuera zaindua.
H200 ikastaroa:	Goi-mailako hizkuntza gaitasun praktikoa (beregaintasun-maila). Eguneroko lan-esparruan euskara (ahoz zein idatziz) zuzen eta egoki erabiltzea.
H300 ikastaroa:	Itzulpen-tekniken ezagutza teorikoa eta gaitasun praktikoa. Ikastaroaren alderdi praktikoa Bigarren Hezkuntzako eskola-liburuen itzulpen-lanean oinarrituko da, batez ere.
H401 Ikastaroa:	Mintzamen-lanketa, oro har.
H402 ikastaroa:	Lagunarteko hizkera.
H403 ikastaroa:	Jendaurreko hizkera jasoa.
H404 ikastaroa:	Euskal literatura.
H405 ikastaroa:	Ipuingintza. Kontalaritza.
H406 ikastaroa:	Euskal antzerkia. Kanta. Bertsolaritza. Dantza. Irratia. Euskal Jolasak.
H407 ikastaroa:	Curriculumaren euskal dimentsioa: euskal kulturaren inguruko ikastaroa
H408 ikastaroa:	Soziolinguistika: Kontzeptu nagusiak.
H409 ikastaroa:	Soziolinguistika: Etxe eta eskola bidezko hizkuntza-tranmisioa.
H410 ikastaroa:	Soziolinguistika: Taller d'Espai Lingüístic Personal (TELP).
H500 ikastaroa:	Informatika euskaraz.
F100 ikastaroa:	Giza eta gizarte-zientzien alorreko terminologia teknikoaren eta adierazpide berezien lanketa. Norberaren jakintza-alor zehatzari dagokion alfabetatze teknika.
F200 ikastaroa:	Zientzia-tekniken alorreko terminologia teknikoaren eta adierazpide berezien lanketa. Norberaren jakintza-alorrari dagokion alfabetatze teknika.
I ikastaroa:	Ikasleen gaitasun komunikatiboa helburu izanik, euskararen irakasbideak hobetzeko metodología-ikastaroak.
Q ikastaroa:	Euskalkiak: osaera eta testu hautatuak.

1.2.— Irakastordu barneko ikastaroak.

Alor honetan ere bi multzo nagusi daude: batetik oinarritzko mailari dagozkion ikastaroak, eta bestetik goi-mailakoak. Oinarritzkoak, gainera, bi etapatan banaturik daude: HE1erainokoak batetik, eta hortik HE2rakoak bestetik.

a) HE1erainoko ikastaro trinkoak, urte osokoak

U1:	HE1erako urte osoko behe-ikastaroa.
U2:	HE1erako urte osoko goi-ikastaroa.

b) HE1etik HE2rainoko ikastaro trinkoa, urte osokoa

U3:	HE2rako urte osoko euskalduntze- edo alfabetatze-ikastaroa.
-----	---

c) HE2, EGA edo baliokideren batetik gorako ikastaro trinkoa, hiru hilekoa

R300 ikastaroa:	Irakasgaitasuna eta hizkuntza gaitasuna sendotzeko ikastaroa.
-----------------	---

2.– Euskaltegienezako edo ikasketa-elkarteentzako egutegia

	Zer	Beranduenik noiz
1.–	Euskaltegi-fitxa bete/zuzendu: 2010eko udako eta 2010-2011 ikasturterako eskaintzak egitea.	Agindua argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hilabeteko epean
2.–	2010eko udako eta 2010-2011 ikasturteko goi-mailako ikastaroen programa aurkeztea.	Agindua argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hilabeteko epean
3.–	2010eko udako matrikula-fitxak entregatzea.	Matrikula-epea amaitu eta hurrengo 15 egun naturalean
4.–	2010eko udako goi-mailako ikastaroen amaieran, azalpen-txosten laburra aurkeztea.	2010-10-01etik 11ra
5.–	2010eko udako aprobetxamendu-orriak entregatzea.	2010-09-30erarte
6.–	2010-2011 ikasturtearen lehen hiruhileko ikastaroen matrikula-fitxak entregatzea.	Matrikula-epea amaitu eta hurrengo 15 egun naturalean
7.–	2010-2011 ikasturtearen lehen hiruhileko goi-mailako ikastaroen amaieran, azalpen-txosten laburra aurkeztea.	2011-01-07tik 28ra
8.–	2010-2011 ikasturtearen lehen hiruhileko ikastaroen aprobetxamendu-orriak entregatzea.	2011-01-07tik 28ra



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE EUSKALDUNTZEA
EUSKARA-ZERBITZUA

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

A. E. 3300, 4300, 5300 eta N ikastaro-emankizunen azalpen-ortia

IKASKETA-ELKARTEAREN IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DEIALDIAREN KODEA ☐ ☐ ☐ ☐

Ikastaro- -ikurra	Eskaintza- -zenbakia	Begiz jotako ezaugarriak													Zenbat euro ikasketariko eta orduko				
		Ikastaro-hasiera		Ikastaro-amaiera		Ikastaroaren iraupena, guztira. Ordu-kopuruak	Astero klase-egun bakoitzean, zenbat klase-ordu?						MATRIKULA-EPEA						
		(Urtea)	(Hila)	(Eguna)	(Urtea)		(Hila)	(Eguna)	Al	Ar	Az	Oe	Oi	L		Noiztik (urtea)	(Hila)	(Eguna)	Noiz arte (urtea)
1.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
2.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
3.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
4.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
5.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
6.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
7.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
8.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
9.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
10.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/
11.		/	/	/	/	/								/	/	/	/	/	/



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE EUSKALDUNTZEA
EUSKARA-ZERBITZUA

A. E. 3300, 4300, 5300 eta N ikastaro-eremakizun azalpen-erria

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

IKASKETA-ELKARTEAREN IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA

DEIALDIAREN KODEA

		Begiz jotako ezaugarriak												Zenbat euro ikasketariko eta orduko			
Ikastaro- -ikurra	Eskaintza- -zenbakia	Ikastaro-hasiera		Ikastaro-amaiera		Ikastaroaren iraupena, guztira. Ordu-kopuruak	Astero klase-egun bakoitzean, zenbat klase-ordu?						MATRIKULA-EPEA				
		(Urtea)	(Hila)	(Eguna)	(Urtea)		(Hila)	(Eguna)	Al	Ar	Az	Oe	Oi		L	Noiz arte	
																(urtea)	(hila)
12.		/	/	/	/									/	/	/	
13.		/	/	/	/									/	/	/	
14.		/	/	/	/									/	/	/	
15.		/	/	/	/									/	/	/	
16.		/	/	/	/									/	/	/	
17.		/	/	/	/									/	/	/	
18.		/	/	/	/									/	/	/	

ZINPEKO AITORMENA: Zigor-edo administrazio-arloko zigorra jaso duten, eta horren ondorioz, diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galdu duten edo horretarako ezgaitzen duen lege-debeku baten eraginpean dauden pertsonak edo erakundeak. Enakumeen eta Gizonen Berdintasunerako oisaiaren 18ko 4/2005 Legearen arabera, sexu-diskriminazioan erori izanagatik lege-debekuak barne, ezin izango dute agindu honetan araututako diru-laguntzen eta laguntzen deialdietara aurkeztu, zigorrak ezarriako aldiak.



EUSKO JAURLARITZA
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE-EUSKALDUNTZEA
EUSKARA-ZERBITZUA

H100, H200, H300, H400, H500, I, F eta Q ikastaro-emankizunen azalpen-orria

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

IKASKETA-ELKARTEAREN IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA

DEIALDIAREN KODEA

Ikastaro-ikurra	Eskaintza-zenbakia	Ikastaroaren iraupena (1 = 1. hiruhilekoa 2 = 2. hiruhilekoa 3 = 3. hiruhilekoa 4 = Urte osokoa)	Begiz jotako datuak	
			Ikastaroaren iraupena, guztira. Ordu-kopurua	Ikastaroaren izaera. (T = teorikoa T-P = teoriko-praktikoa P = praktikoa)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				



EUSKO JAURLARITZA
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE-EUSKALDUNTZEA
EUSKARA-ZERBITZUA

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

H100, H200, H300, H400, H500, I, F eta Q ikastaro-emankizunen azalpen-orria

IKASKETA-ELKARTEAREN IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DEIALDIAREN KODEA

☐ ☐ ☐ ☐

Ikastaro-ikurra	Eskaintza-zenbakia	Ikastaroaren iraupena (1 = 1. hiruhilekoa 2 = 2. hiruhilekoa 3 = 3. hiruhilekoa 4 = Urte osokoa)	Begiz jotako datuak	
			Ikastaroaren iraupena, guztira. Ordu-kopurua	Ikastaroaren izaera. (T = teorikoa T-P = teoriko-praktikoa P = praktikoa)
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				



EUSKO JAURLARITZA
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE EUSKALDUNTZA
EUSKARA-ZERBITZUA

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

2010eko uda + 2010-
11 ikasturtea

R ikastaro-emankizunen azalpen-orria

H100, H200, H300, H400, H500, I, F eta Q ikastaro-emankizunen azalpen-orria

IKASKETA-ELKARTEAREN IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DEIALDIAREN KODEA ☐ ☐ ☐ ☐

Ikastaro-ikurra	Eskaintza- zenbakia	Ikastaroaren iraupena (1 = 1. hiruhilekoa 2 = 2. hiruhilekoa 3 = 3. hiruhilekoa 4 = Urte osokoa)	Begiz jotako datuak	
			Ikastaroaren iraupena, guztira. Ordu-kopurua	Ikastaroaren izaera. (T = teorikoa T-P = teoriko-praktikoa P = praktikoa)
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				

ZINPEKO AITORMENA: Zigor-edo administrazio-arloko zigorra jaso duten, eta horren ondorioz, diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galdu duten edo horretarako ezgaitzen duen lege-debeku baten eraginpean dauden pertsonak edo erakundeak, Enakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera, sexu-diskriminazioan erori izanagatik lege-debekuak barne, ezin izango dute agindu honean araututako diru-laguntzen eta laguntzen deialdietara aurkeztu, zigorrak ezarritako aldia.



EUSKO JAURLARITZA
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



IRAKASLEGOAREN ALFABETATZE EUSKALDUNTZA
EUSKARA-ZERBITZUA

IKASKETA-ELKARTEAREN
IZENA

IKASKETA-ELKARTEAREN KODEA

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

DEIALDIAREN KODEA

☐ ☐ ☐ ☐

Ikastaro- ikurra	Eskaintza- zenbakia	Programazioa aukeztu: Bai /Ez	Eskola-emankizunak	
			Ikasketa-elkartearen lokaletan emateko prest	Hezkuntza Sailaren Eibarko lokaletan emateko prest
R 300				

ZINPEKO AITORMENA: Zigor-edo administrazio-arloko zigorra jaso duten, eta horren ondorioz, diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galdu duten edo horretarako ezgaitzen duen lege-debeku baten eraginpean dauden pertsonak edo erakundeak, Enakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera, sexu-diskriminazioan erori izanagatik lege-debekuak baze, ezin izango dute agindu honetan araututako diru-laguntzen deialdietara aurkeztu, zigorrak ezarritako aldi.

III. ERANSKINA

Ikasketa-elkartearen izena			
Ikasketa-elkartearen kodea		IFZ	
Helbidea			Posta-kodea
Udalerria			Eskualdea
Telefonoa	Faxa	E-mail	
Bankua	Bankuaren herria	Bankuaren lurraldea	
Bankuaren helbidea	Kontu korrontea		
Kontuaren jabea	IFZ/EAN		
Iralerako deitura	Iralerako izena	Iralerako telefonoa	

ZINPEKO ASMO-AZALPENA

..... jaunak/andreak,
 euskaltegiaren
 edo ikasketa-elkartearen izenean, azalpen-fitxa honetan emandako argibideak eta datuak egia direla aitortzen du. Orobat, Hezkuntza Sailburuordetzak IRALeri buruzko lege-azalpenetan, aldian aldiko aurkezpen-txostenean eta «Euskaltegiak/IRALerekiko jardunbidea» izeneko esku-liburuetan ezarri dituen baldintzen jakinaren gainean egonik, berauek betetzeko asmo sendoa adierazten du.

Lekua:.....Data:.....

(sinadura)

(Zigilua)

DATU PERTSONALEN BABESA: Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearekin bat etorriz, deialdi honen tramitazioan jasotako datu pertsonalak, parte-hartzaileek erabiltzea eta argitaratzea baimentzen dituztenak, fitxategi batean jasoko dira. Fitxategi honen helburua, deialdi honetako diru-laguntzak eta deialdi honekin zer ikusia duten beste edozein prozedura edo espediente administratibo kudeatzea, eta deialdi honetara aurkezten diren pertsonen deialdiaren garapenari buruz informazioa ematea izango da. Fitxategi honen arduraduna Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritza da. Lege horretan adierazitako sarbide-, zuzenketa-, ezabatze- eta aurkatze-eskubideak erabiltzeko Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritzara jo beharko da, helbide honetara: Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Halaber, deialdi honetan parte hartu duten pertsonen fitxategian dauden datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste herri-administrazioei uzteko baimena ematen dute, deialdi honen xede berdinetarako bakarrik eta, Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritzari baimena ematen diote, beste erakunde publiko batzuetan, aurkeztutako dokumentuen benetakotasuna egiaztatzeko.